

- Mož z imenom Bob.** Angleška ljudska. Prepesnil Matej Bor [Vladimir Pavšič]. Narisal Milan Bizovičar. — Ciciban 1970/71 št. 6 str. 164. **2175**
- Netopir.** Pleme Modoc, Kalifornija. Prevedel Dušan Ogrizek. Narisala Marjanca Jemec-Božič. — Ciciban 1969/70 št. 5 str. 146—147. **2176**
- Pastir Boštjan.** Ljudska pesmica. Nabral in priredil Milko Matičetov. Narisala Marjanca Jemec-Božič. — Ciciban 1969/70 št. 9 str. 260. **2177**
- Pielich Valentina-Tyna Wajtawa:** La fille qui voulait tuer son petit. (Ta hčy, ke na tēla robot nji otrokà. Trad. par Sidonie Jeras.) — Le livre slovène 1970 št. 4 str. 147—148. Ilustr. **2178**
- Poésie épique.** Choix de Milko Matičetov, traduit par Sidonie Jeras. — Le livre slovène 1970 št. 4 str. 120—133. **2179**  
Naslov iz kazala. Vsebina: Le pêcheur repentí (Spokorjeni grešnik). La jeune Zorka (Mlada Zora). La dixème — la réprouvée (Desetnica). Meljavšica. La belle Vida (Lepa Vida). Rošlin et Verjanko (Rošlin in Verjanko). Les seigneurs sans potíe (Neusmiljena gospoda). Le galérien (Galjot). Le testament du guerrier blessé (Oporoka ranjenega vojščaka). Pegam et Lambergar (Pegam in Lambergar). La fille soldat venge la mort de son frère (Deklica vojak maščuje smrt svojega brata). Mathias sauve sa femme enlevée (Kralj Matjaž reši svojo ugrabljeno ženo). Mathias est délivré (Kralj Matjaž rešen iz ječe); chantée par Giuliana Nadja Klitawa.
- Poésie lírique.** Choix de Drago Šega, traduit par Sidonie Jeras. — Le livre slovène 1970 št. 4 str. 134—135. **2180**  
Naslov iz kazala. Vsebina: Chanson de ronde (Na gorici ogenj gori). Chanson nuptiale (Pite, jejte mojga bratca konji). Tous les oiseaux chantent gaiement (Vse tičice lepo pojo). A la foire hier j'étais (Sem bil včera na semenje). Oh toi, jeune fille amie (Ti moja deklina). Oh, que le beau temps revienne (Da bi le biwa liepa ura). Je monte aux esarts (Pojdám v rute). Les bois déjà sont verts (Gozdič je že zelen).
- Pravljica o cesarju, ki je rad poslušal pravljice.** Kitajska pravljica. Prevedla Marjana Kobe. Narisala Ančka Gošnik-Godec. — Ciciban 1970/71 št. 1 str. 10—12. **2181**
- Primerek za etnografski natečaj Slovenske prosvetne zveze.** — PDK 1970 (25. I.) št. 21. **2182**  
Dve živalski pravljici iz Čeplesišča.
- Rdeča kokoška.** Irska pravljica. Prevedla Marjana Kobe. Narisala Ančka Gošnik-Godec. — Ciciban 1970/71 št. 3 str. 88—89. **2183**
- Siega Paska-Dulica:** Peto Abano. (Trad. par Sidonie Jeras.) — Le livre slovène 1970 št. 4 str. 139—147. Ilustr. **2184**
- Théâtre.** Choix de Niko Kuret. Traduit par Sidonie Jeras. — Le livre slovène 1970 št. 4 str. 149—155. **2185**  
Naslov iz kazala. Vsebina: Andrej Šuster-Drabosnjak: Le jeu du fils prodigue. P. Romuald Marušič: Monologue de la mort (procession de la passion de Škofja Loka). Une scène des »Rois«. Une scène de la nativité. Scène des quêteurs de Noël »Mon Anzeli, mon Anzeli«.
- Tri legende iz Karnajte.** [Zapisal in komentiral] Pavle Merku. — Trinkov koledar 1970 str. 92—96. **2186**
- Vsebina: Sveti Pjeri an čele; Sveti Pjeri an podkow; Zluodej an drinawnica.
- Tri ljudske anekdote.** (Zbral Jože Gregorič.) — NM 1970 št. 3 str. 80. **2187**  
Vsebina: Ni mi treba dosti!; Da smo le zdravi!; Dekliško poštenje.
- Tri miške.** Angleška ljudska pesmica. Prepesnil Matej Bor [Vladimir Pavšič]. Narisal Milan Bizovičar. — Ciciban 1970/71 št. 5 str. 140. **2188**
- Volk in Rezijan v jami.** Ljudska z Jezerc v Dreznici. Povedala Pep Brdarjev in Anca Metelčeva. Zapisal in poknjžil Milko Matičetov. Narisala Ančka Gošnik-Godec. — Ciciban 1969/70 št. 5 str. 141. **2189**
- Zgodba o punčki iz gline.** Afriška zgodba. Prevedla Marjana Kobe. Narisal Milan Bizovičar. — PionL 1970/71 (20. X.) št. 8 str. 20—21. **2190**
- Zgodba o treh pujskih.** Angleška pravljica. — Magazin 7 dni 1970 (24. IX.) št. 38 str. 13. **2191**
- Ženica v čevlju.** Angleška ljudska. Prepesnil Matej Bor [Vladimir Pavšič]. Narisal Milan Bizovičar. — Ciciban 1970/71 št. 6 str. 165. **2192**

## 398.2 + 398.8/9(04) Ljudsko slovstvo (članki)

- Czigan France:** »... da ne pojdejo z nami v grobl« — Letno poročilo državne realne gimnazije za Slovence 1969/70 str. 62—79. **2193**  
O ljudskih pesmih na Krčanjah.
- Kumer Zmaga:** Marijina podoba v slovenskem pesemskem izročilu. — NM 1970 št. 5 str. 143 do 144, št. 6 str. 167—169, št. 7 str. 199—201. **2194**  
— Posvetovanje o evropskih baladah na Norveškem. — Glasnik SED 1970 št. 3 str. 25—27.  
— Zlogovanje v ljudski pesmi. — Muzikološki zbornik 1970 zv. 6 str. 89—98. Summary.
- Kuret Niko:** Le théâtre folklorique des Slovènes. — Le livre slovène 1970 št. 4 str. 149—152. **2195**
- Matičetov Milko:** Le conte et les conteurs slovènes d'aujourd'hui. Traduit par E. J. [Elza Jereb]. — Le livre slovène 1970 št. 4 str. 136—139. **2196**  
— Littérature populaire slovène 1970. Traduit par E. J. [Elza Jereb]. — Le livre slovène 1970 št. 4 str. 118—120.
- Šinkovec Črtomir:** Misli o partizanski ljudski pesmi. — Borec 1970 št. 8/9 str. 644—648. **2197**
- Vodušek Valens:** Na poti za Lepo Vido. — SlovIK 1970 str. 224—225. **2198**  
— Slovenska koroška ljudska pesem. — VI. seminar slovenskega jezika, literature in kulture 1970 str. 43—50.